

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a RAPATA KAKARANA me ona Hoa e 442.

E KI ana nga kai-inoi — (1.) Na te Wiremu, M.H.R., i whakahau kia tukua tetahi pukapuka-inoi i roto i te takiwa o Mangonui o Pewhairangi he whakaha i te mea e tika ana mo te nuinga o nga tangata o aua takiwa. (2.) I whakahoa te Apiha Kai-whakahaere i te mahi pooti o aua takiwa ki ona hoa. (3.) Kia tu te Kooti titiro i te tika i te he ranei o nga ingoa i roto i te rarangi ingoa o nga tangata mana ki te pooti ki tetahi wahi ke ara ki tetahi wahi i waenganui o nga tangata.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Notemea kua whai kupu te Komiti mo etahi mea penei me tenei kua whakahuatia nei i roto i tenei pukapuka-inoi i runga i te kupu mo te pukapuka-inoi a Heremaia te Ara ma, kua puta hoki ta ratou whakaatu i ta ratou whakaaro kia tu tetahi Komihana ki te kimi, me tuku atu enei pukapuka-inoi me nga korero i puta i te aroaro o te Komiti ki te Kawanatanga, notemea e tau ana ki nga tikanga i kiia ai taua Komihana kia tu no reira e kore te Komiti e whakapuaki kupu mo nga kupu i whakaaria mai mo te pooti a te iwi Maori.

Oketopa 26, 1878.

No. 100.—Petition of TE OTENE WIWINI and Others.

THE petitioners pray that certain pieces of land in the Patutahi Block, Poverty Bay District, may be returned to them.

I am directed to report that the Committee, having taken the evidence of Mr. Clarke, of the Native Department, and Mr. Locke, a gentleman intimately acquainted with the questions raised by this petition, and having also examined three of the petitioners, are of opinion that the petitioners have utterly failed to establish a grievance.

26th October, 1878.

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a TE OTENE WIWINI ma.

E TONO ana nga kai-inoi kia whakahokia ki a ratou etahi wahi whenua i Patutahi i te takiwa o Turanga.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Kua korero a Te Karaka, o te Tari Maori, a Raka hoki he tangata mohio hoki ia ki nga tikanga o tenei pukapuka-inoi, kua korero hoki etahi o nga kai-inoi tokotoru i te aroaro o te Komiti, heoi ki to ratou whakaaro kua kore rawa i kitea he mate to aua kai-inoi.

Oketopa 26, 1878.

No. 291.—Petition of WI PERE and Others.

THE petitioners pray that the carved house now in the Colonial Museum, which they allege belonged to their parent, may be returned to them, or that they be compensated for the same.

I am directed to report that the payment of £100 appears to the Committee to be inadequate, and they recommend that a further sum of £300 be paid to the Native owners, when they have been ascertained by the Government, in final satisfaction of all claims.

26th October, 1878.

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a WI PERE ma.

E TONO ana nga kai-inoi kia whakahokia ki a ratou tetahi whare whakairo e tu ana i te taha o te Whare Takotoranga o nga Mea Whakamiharo i Poneke, ki te kore e whakahokia atu e tono ana ratou kia utua ki te moni.

Kua whakahaua ahau kia ki atu ki te Whare:—

Ki te whakaaro o te Komiti kihai taua whare i rite i te £100 i utua i mua a mea ana ratou e tika ana kia utua ki nga Maori no ratou taua whare kia £300 hei apiti ki te moni i utua i te tuatahi, ara a te wa e kitea ai nga tangata e tika ana ki taua whare. Ko tenei moni he tino whakaea i nga tono katoa.

Oketopa 26, 1878.

No. 294.—The Petition of FREDERICK SUTTON.

THE petitioner states that he is the owner of a piece of land in the District of Hawke's Bay, known as Omarunui; that he gained a suit brought against his title by certain Natives in the Supreme Court and Court of Appeal, but that nevertheless the said Natives and others took possession of the land, and resisted the efforts of the Sheriff of the district to eject them by due process of law, declaring that they would never give up possession of the land while they retained life; that the Sheriff, in his return of the writ, has stated that he could not have enforced it without causing a breach of the peace, and that he had not sufficient means at his disposal to overcome the resistance which would have been offered; that, the Supreme Court having accepted these reasons as a sufficient excuse for the non-execution of the writ, petitioner has received no benefit from the judgment of the Court, but has incurred costs to the amount of several hundreds of pounds. He therefore prays that means may be devised for enforcing the judgments, decrees, and writs of the Supreme Court of New Zealand.

I am directed to report that the Committee regret that the time at their disposal has not been sufficient to enable them to make such inquiries as would justify them in reporting an opinion on the subject-matter of this petition.

26th October, 1878.